



ที่ ยล ๐๐๓๗.๑/ว ๑๗๖

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ/องค์การบริหารส่วนจังหวัดยะลา/เทศบาลนครยะลา/  
เทศบาลเมืองเบตง และเทศบาลเมืองสะเตงนอก

พร้อมนี้ ขอส่งสำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๕๖๓ ลงวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ เรื่อง ประชาสัมพันธ์ทุนการศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน มาเพื่อประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการและพนักงานส่วนท้องถิ่นทราบโดยทั่วกัน ทั้งนี้ ผู้สนใจสามารถดูรายละเอียดและดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ([www.thaizhong.org](http://www.thaizhong.org)) และเว็บไซต์ของกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ([www.dla.go.th](http://www.dla.go.th)) โดยส่งใบสมัครถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น วังสวนสุนันทา แขวงวชิระ เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐ ภายในวันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๕๕๕

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการต่อไป สำหรับอำเภอขอให้แจ้งเทศบาลตำบลและองค์การบริหารส่วนตำบลในพื้นที่ทราบด้วย



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดยะลา  
งานบริหารทั่วไป  
โทร. ๐-๗๓๒๒-๒๗๘๖



เลขที่รับ ๒๓๖๔ ๗๕.๓๐  
ลงวันที่ ๕ ส.ค. ๒๕๕๕

ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๕๖๓

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น  
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

เรื่อง ประชาสัมพันธ์ทุนการศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน  
เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน จำนวน ๑ ชุด  
ที่ ๐๕๒ - ๒๓ / ๒๕๕๕ ลงวันที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕  
๒. แบบแสดงความจำนงและประวัติของผู้สมัคร จำนวน ๑ ชุด

ด้วย กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน ว่า มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดสรรทุนการศึกษาให้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน เป็นปีที่ ๘ เพื่อคัดเลือกผู้รับทุนการศึกษาจากทุกส่วนราชการและรัฐวิสาหกิจ ในประเทศไทย ไปศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นเวลา ๑ ปี สำหรับในปี ๒๕๕๕ ได้จัดสรรทุนการศึกษาแบบให้เปล่า(บางส่วน) และไม่มีเงื่อนไข จำนวน ๕๐ ทุน มูลค่าทุนละประมาณ ๔๐๐,๐๐๐ บาท ในการนี้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน ได้ขอให้ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น คัดเลือกผู้ที่มีความเหมาะสม จำนวน ๒ ราย ให้แก่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน เพื่อทำการคัดเลือกต่อไป และจะประกาศผลการคัดเลือกให้ทราบในวันศุกร์ที่ ๒๐ เมษายน ๒๕๕๕ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการและพนักงานส่วนท้องถิ่นทราบโดยทั่วกัน โดยให้ผู้สมัครส่งใบสมัครถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น วังสวนสุนันทา แขวงวชิระ เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐” ภายในวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕ ทั้งนี้ ผู้สนใจสามารถดูรายละเอียดและดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน ([www.thaizhong.org](http://www.thaizhong.org)) และเว็บไซต์ของกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ([www.dla.go.th](http://www.dla.go.th))

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายชาญนะ เอี่ยมแสง)  
รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน  
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์

โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

## การสมัครและการพิจารณาคัดเลือกบุคคลเพื่อเสนอชื่อเป็นผู้รับทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคม วัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย – จีน ประจำปี ๒๕๕๕

### ๑. ผู้มีคุณสมบัติในการสมัคร

ผู้สมัครจะต้องมีคุณสมบัติตามหลักเกณฑ์ ดังนี้

- (๑) เพศชาย หรือ หญิง อายุไม่ต่ำกว่า ๒๒ ปี และไม่เกิน ๓๕ ปี (นับอายุตามจำนวนปีจนถึงวันที่สมัคร ผู้สมัครอาจมีอายุเกิน ๓๕ ปี บริบูรณ์ แต่ต้องไม่ครบ ๓๖ ปีบริบูรณ์)
- (๒) จบการศึกษาชั้นต่ำอนุปริญญา หรือเทียบเท่า
- (๓) มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น
- (๔) เป็นข้าราชการกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น หรือ ข้าราชการหรือพนักงานท้องถิ่น
- (๕) มีสุขภาพแข็งแรงทั้งร่างกายและจิตใจ
- (๖) ได้รับความยินยอมจากต้นสังกัดให้เดินทางไปฝึกอบรม ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นระยะเวลาประมาณ ๑ ปี “โดยรับผิดชอบค่าใช้จ่ายบางส่วนด้วยตนเอง”

### ๒. วิธีการสมัคร

ให้ผู้สมัครทำการสมัครโดยยื่นเอกสาร ดังนี้

- (๑) แบบแสดงความจำนงและประวัติของผู้สมัครรับทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย – จีน
- (๒) หลักฐานการสมัครตาม “ข้อมูลรายละเอียดของทุนการศึกษา ข้อ ๕” ของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย – จีน
- (๓) ให้ผู้สมัครระบุ “กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น” “Department of Local Administration” ในใบสมัครช่อง “หน่วยงานต้นสังกัด”
- (๔) ให้ผู้สมัครยื่นเอกสาร ภายในวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕ โดยส่งถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น วังสวนสุนันทา ถนนนครราชสีมา แขวงวิเศษ เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐”

### ๓. การพิจารณาคัดเลือก

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจะพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามหลักเกณฑ์ที่แหล่งทุนกำหนด และในกรณีที่ผู้สมัครมีคุณสมบัติครบถ้วนเกินกว่า ๒ ราย การคัดเลือกจะพิจารณา ดังนี้

- (๑) ประโยชน์ในการศึกษาภาษาจีนต่อการปฏิบัติราชการในตำแหน่งปัจจุบัน ตามที่ผู้สมัครได้แสดงไว้ในแบบแสดงความจำนง และได้รับการรับรองจากผู้บริหารหน่วยงานต้นสังกัด
- (๒) ลำดับการแจ้งความจำนง ผู้แจ้งความจำนงก่อนจะได้รับการพิจารณาก่อน

**แบบแสดงความจำนงและประวัติของผู้สมัครรับทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและ  
เศรษฐกิจ ไทย - จีน ประจำปี ๒๕๕๕**

(โปรดกรอกข้อความโดยการพิมพ์)

ข้าพเจ้ามีความประสงค์จะสมัครรับทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน  
ประจำปี ๒๕๕๕ จึงขอแจ้งรายละเอียดประกอบการพิจารณาคัดเลือก ดังนี้

**๑. ประวัติส่วนตัว**

ชื่อ ☐ นาย ☐ นาง ☐ นางสาว.....นามสกุล .....

Name ☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Miss .....Surname.....

เลขประจำตัวประชาชน ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....อายุ.....ปี.....เดือน.....

สถานภาพปัจจุบัน ☐ โสด ☐ สมรส ☐ หม้าย ☐ แยกกันอยู่ ☐ หย่าร้าง

**๒. สังกัดของผู้แสดงความจำนง**

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> อบจ. ....   | แผนก / ฝ่าย / กอง ..... |
| <input type="checkbox"/> เทศบาล..... | .....                   |
| <input type="checkbox"/> อบต. ....   | ตำแหน่ง .....           |
|                                      | ระดับ .....             |
|                                      | โทรศัพท์ .....          |
|                                      | โทรสาร .....            |
|                                      | อีเมล .....             |

**๓. ที่อยู่ปัจจุบันที่สามารถติดต่อได้**

บ้านเลขที่ .....ตรอก / ซอย .....หมู่ที่ .....ถนน .....

.....ตำบล / แขวง .....อำเภอ / เขต .....

จังหวัด .....รหัสไปรษณีย์ .....โทรศัพท์ .....

**๔. ประวัติการศึกษา**

| ระดับ     | ชื่อสถานศึกษา | ระหว่าง พ.ศ. -<br>พ.ศ. | วุฒิที่ได้รับ                 | คะแนน<br>เฉลี่ย |
|-----------|---------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|
|           |               |                        | แผนการเรียน / สาขา<br>วิชาเอก |                 |
| ปริญญาตรี |               |                        |                               |                 |
| ปริญญาโท  |               |                        |                               |                 |
| ปริญญาเอก |               |                        |                               |                 |

๕. ประวัติการรับราชการ

| ตำแหน่ง / ระดับ / สังกัด | หน้าที่ความรับผิดชอบ | ระยะเวลาปฏิบัติงาน |
|--------------------------|----------------------|--------------------|
|                          |                      |                    |
|                          |                      |                    |
|                          |                      |                    |
|                          |                      |                    |
|                          |                      |                    |
|                          |                      |                    |

๖. ความรู้ความสามารถด้านภาษาจีน

| ระดับความรู้ความสามารถ (โปรดระบุ ไม่มีพื้นฐาน ต่ำ ปานกลาง หรือสูง) |      |     | ศึกษาโดยวิธี                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------|------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เขียน                                                              | อ่าน | พูด |                                                                                                                           |
|                                                                    |      |     | <input type="checkbox"/> หลักสูตรในระบบ<br><input type="checkbox"/> หลักสูตรนอกระบบ<br><input type="checkbox"/> ด้วยตนเอง |

๗. ข้าพเจ้า ☐ ไม่เคย ☐ เคย ได้รับทุนการศึกษา/ฝึกอบรม ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

| หลักสูตร | ประเทศ | ทุน | ระยะเวลา (เริ่มต้น - สิ้นสุด) |
|----------|--------|-----|-------------------------------|
|          |        |     |                               |
|          |        |     |                               |
|          |        |     |                               |

๘. งานในหน้าที่ที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

.....

.....

.....

.....

.....

๙. ประโยชน์ในการศึกษาภาษาจีนต่อการปฏิบัติราชการในตำแหน่งปัจจุบัน

.....

.....

.....

.....

.....

๑๐. ผู้สมัครได้ศึกษาเรื่องค่าใช้จ่ายอย่างละเอียด และสามารถออกค่าใช้จ่ายบางส่วนด้วยตนเอง

☐ ใช่ ☐ ไม่ใช่

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความที่แจ้งไว้ในแบบแสดงความจำนนนี้ เป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏ  
ภายหลังว่าข้อเท็จจริงมิได้เป็นไปตามที่ข้าพเจ้าแจ้งไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติทันที

(ลงชื่อ)..... ผู้แสดงความจำนน  
(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

ข้าพเจ้า ..... ตำแหน่ง .....

สังกัด ..... อนุญาตให้ .....

แสดงความจำนนเป็นผู้สมัครรับทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจ ไทย - จีน ประจำปี  
๒๕๕๕

(ลงชื่อ)..... ผู้อนุญาต  
(.....)

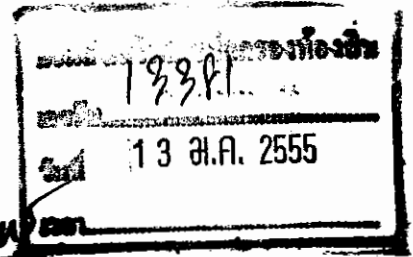
ตำแหน่ง .....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....



ที่ 052-23/2555

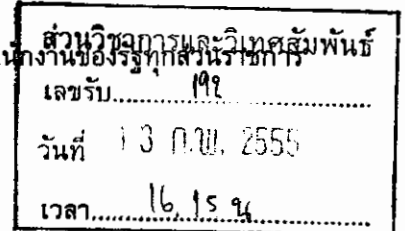
สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน  
泰 中 文 化 经 济 协 会  
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail :thaizhong@thaizhong.org



9 กุมภาพันธ์ 2555

เรื่อง ให้ทุนการศึกษาไปเรียนภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน  
เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

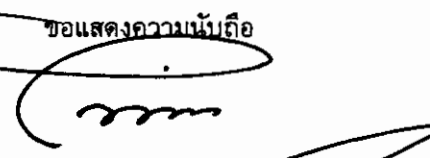
- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ประกาศที่ 1/2555 เรื่อง การมอบทุนการศึกษารุ่นที่ 8 ให้แก่ข้าราชการและพนักงานของรัฐทุกส่วนราชการ
  2. ข้อมูลรายละเอียดของทุนการศึกษา
  3. แบบฟอร์มการขอทุนของสมาคม 1 ชุด
  4. แบบฟอร์มการขอทุนของมหาวิทยาลัย 1 ชุด



ด้วยมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดสรรทุนการศึกษาให้สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน เป็นปีที่ 8 เพื่อคัดเลือกผู้รับทุนการศึกษาจากทุกส่วนราชการและรัฐวิสาหกิจของประเทศไทย เดินทางไปศึกษาภาษาจีน ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน สำหรับปี 2555 เป็นระยะเวลา 1 ปี โดยมีมูลค่าทุนละประมาณ 400,000 บาท เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงได้ออกประกาศเชิญให้ส่วนราชการทั้งฝ่ายทหาร ตำรวจและพลเรือน รวมทั้งส่วนราชการและหน่วยงานของรัฐทุกหน่วยงาน คัดเลือกข้าราชการที่มีความประสงค์ขอรับทุนการศึกษาตามประกาศและรายละเอียดของทุนการศึกษาที่แนบมาด้วยนี้ พร้อมส่งหลักฐานในการยื่นสมัครและกรอกแบบฟอร์มการขอทุนมายังสมาคมฯ ภายในวันพฤหัสบดีที่ 31 มีนาคม 2555 เพื่อจะได้ทำการคัดเลือกต่อไป ซึ่งสมาคมฯ จะประกาศผลการคัดเลือกให้ทราบในวันศุกร์ที่ 20 เมษายน 2555 และผู้ได้รับการคัดเลือกจะต้องเดินทางไปเมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฮกเกี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ในปลายเดือนสิงหาคม 2555 นี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ  
  
(นายไพศาล พืชมงคล)  
เลขาธิการ  
สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

สำนักเลขาธิการ

โทร. 02-585 5884

โทรสาร. 02-585 9204

สำนักงาน : 267/1 ถนนประชาราษฎร์สาย 1 แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800  
Office : 267/1 Pracharaj 1 Road, Bangsue, Bangkok 10800, Thailand  
Tel : (662) 585-5884, 587-8080 Ext. 204 Fax : (662) 585-9204

๑๓ มี.ค. ๕๕  
อ.ไพศาล



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน

泰 中 文 化 经 济 协 会

THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION

www.thaizhong.org E-mail :thaizhong@thaizhong.org

ประกาศที่ 1/2555

เรื่อง การมอบทุนการศึกษารุ่นที่ 8 ให้แก่ข้าราชการและพนักงานของรัฐทุกส่วนราชการ

ด้วยสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมมือกับมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ก่อตั้งทุนการศึกษาแบบให้เปล่า และไม่มีเงื่อนไข เป็นมูลค่าทุนละประมาณ 400,000 บาท แก่ข้าราชการและพนักงานของรัฐทุกส่วนราชการ เพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ต่อเนื่องมาถึงรุ่นที่ 7 และประสบความสำเร็จในการพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างส่วนราชการของไทย-จีน เป็นอย่างยิ่งนั้น

บัดนี้ผลการประชุมร่วมของคณะผู้แทนคณะกรรมการโครงการทุนการศึกษาของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน กับผู้แทนมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้ข้อยุติดังนี้

ข้อ 1. ในปี 2555 นี้ จะมีการจัดทุนการศึกษาตามโครงการนี้เพิ่มขึ้นจากจำนวน 40 ทุน ในปี 2554 เป็น 50 ทุน โดยมีรายละเอียดและขอบเขตของการให้ทุนการศึกษาตามเอกสารแนบท้ายประกาศนี้

ข้อ 2. ขอให้ส่วนราชการและองค์กรของรัฐพิจารณาคัดเลือกข้าราชการหรือพนักงานของรัฐที่มีคุณสมบัติเพื่อเสนอเข้ารับการพิจารณารับทุนการศึกษารุ่นที่ 8 มายังสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ภายในวันที่ 31 มีนาคม 2555 และคณะกรรมการโครงการทุนการศึกษาของสมาคมฯ จะได้พิจารณาคัดเลือกผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาให้แล้วเสร็จภายในวันที่ 20 เมษายน 2555 แล้วแจ้งให้แก่ส่วนราชการและผู้ได้รับการคัดเลือกทราบ เพื่อเตรียมตัวการเดินทาง

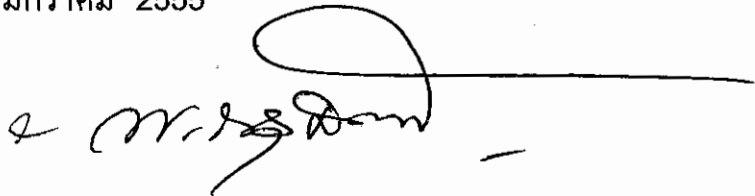
ข้อ 3. ข้าราชการและพนักงานของรัฐที่ได้รับทุนการศึกษารุ่นที่ 8 มีกำหนดเดินทางออกจากประเทศไทยไปยังมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ประมาณปลายเดือนสิงหาคม 2555 ซึ่งสมาคมฯ จะแจ้งกำหนดวันเดินทางที่แน่นอนให้ทราบอีกครั้งหนึ่ง

ในการเดินทางดังกล่าว มหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน มีความยินดีขอเรียนเชิญ หัวหน้าส่วนราชการที่มีข้าราชการได้รับทุนการศึกษารุ่นที่ 8 เดินทางไปส่งตัวข้าราชการหรือ พนักงานของรัฐ พร้อมกับคณะเดินทางและทัศนศึกษา โดยฝ่ายจีนจะเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในประเทศจีนให้ทั้งหมด ซึ่งสมาคมฯ จะแจ้งกำหนดการโดยละเอียดให้ทราบอีกครั้งหนึ่ง

ข้อ 4. สำหรับข้าราชการและพนักงานของรัฐที่เป็นศิษย์เก่าในรุ่นที่ 1-7 จะได้รับเชิญให้ไปทัศนศึกษาในประเทศจีนในปี 2555 เป็นรุ่นที่สอง จำนวน 15 ท่าน โดยฝ่ายจีนจะเป็นผู้ออกค่าเดินทางและค่าใช้จ่ายในประเทศจีนให้ทั้งหมด และให้คณะกรรมการชมรมข้าราชการศิษย์เก่าคัดเลือกผู้แทนนำเสนอต่อคณะกรรมการโครงการทุนการศึกษาของสมาคมฯ ภายในวันที่ 30 เมษายน 2555 เพื่อกำหนดวันเวลาเดินทางต่อไป

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน และขอเชิญชวนทุกส่วนราชการ ทุกหน่วยงานของรัฐ และรัฐวิสาหกิจ ได้คัดเลือกบุคลากรที่มีคุณสมบัติเพื่อเสนอขอรับทุนการศึกษามายังสมาคมฯ ภายในกำหนดเวลาดังกล่าวข้างต้น

ประกาศ ณ วันที่ 26 มกราคม 2555



(นายพินิจ จารุสมบัติ)

นายกสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน  
泰中文化经济协会  
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail :thaizhong@thaizhong.org

## ข้อมูลรายละเอียดของทุนการศึกษา

1. ระยะเวลาการศึกษา 1 ปี โดยมหาวิทยาลัยได้จัดทำตารางเรียนและเวลาเรียนสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา โดยเปิดภาคเรียนในวันที่ 1 กันยายน 2555 - 1 สิงหาคม 2556 เข้าศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาจีน เซตจีเหมย์ เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

2. มหาวิทยาลัยหัวเฉียวจะให้การสนับสนุนดังต่อไปนี้

2.1 สนับสนุนค่าใช้จ่าย ตลอดระยะเวลาการศึกษา 1 ปี มูลค่าทุนละ 15,000 หยวน/ทุน

2.2 สนับสนุนค่าที่พักตลอดระยะเวลาที่ศึกษาเป็นเวลา 1 ปี มูลค่า 5,600 หยวน/คน (พัก 2 คน)

3. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษาหรือหน่วยงานต้นสังกัดจะต้องรับผิดชอบเอง

3.1 ค่าตำราที่มหาวิทยาลัยฯ ไม่ได้เป็นผู้จัดพิมพ์เอง ราคาประมาณ 400-600 หยวน/คน ตลอดระยะเวลาในการศึกษา 1 ปี

1,000 หยวน/คน (รวมค่าตำรา 400-600 หยวน/คน)

3.2 ค่าลงทะเบียนตลอดชีพ ประมาณ 500 หยวน/คน

นักเรียนทุนแล้วจะไม่ต้องจ่าย

3.3 ค่าอาหาร ขั้นต่ำประมาณ 1,000 หยวน/เดือน/คน

3.4 การตรวจร่างกายและการประกันสุขภาพ ขอให้ดำเนินการจากประเทศไทย สำหรับการตรวจร่างกายขอให้ดำเนินการ ณ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ซึ่งทางสาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การรับรองเพียงแห่งเดียว โดยมีค่าใช้จ่ายประมาณ 1,200 บาท/คน อนึ่ง การประกันสุขภาพและการยื่นทำหลักฐานที่สาธารณรัฐประชาชนจีน ทางมหาวิทยาลัยฯ จะเป็นผู้จัดหาและอำนวยความสะดวกให้ โดยมี ค่าใช้จ่ายประมาณ 800-1,000 หยวน/ปี/คน

3.5 การศึกษาดูงานระหว่างภาคการศึกษา ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายประมาณ 3,200 หยวน/คน มหาวิทยาลัยฯ ขอให้ผู้ได้รับทุน หรือหน่วยงานต้นสังกัดพิจารณาตามความเหมาะสมว่าจะจัดให้ มีหรือไม่

3.6 ค่าใช้จ่ายอื่นๆ อาทิ เงินติดตัว ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินกรุงเทพฯ-เซี่ยเหมิน (ขาไป) และ เซี่ยเหมิน-กรุงเทพฯ (ขากลับ) ค่าหนังสือเดินทาง และค่าขอ VISA

4. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

4.1 ชายหรือหญิง อายุไม่ต่ำกว่า 22 ปี และไม่เกิน 35 ปี

4.2 จบการศึกษาชั้นต่ำอนุปริญญาหรือเทียบเท่า

4.3 มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น

4.4 รับราชการ

4.5 สามารถเดินทางไปศึกษาได้ที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว วิทยาลัยภาษา เซตจีเหมย์ เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน 2555 ถึง เดือน สิงหาคม 2556 ได้

5. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

5.1 ประวัติส่วนตัว

5.2 วุฒิการศึกษาล่าสุด

5.3 หนังสือรับรองการทำงาน

5.4 สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน 1 ชุด และรูปถ่าย 2 นิ้ว 4 ใบ

5.5 กรอกแบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัยอย่างละ 1 ชุด.

แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.2555

| ชื่อ-สกุล                                                                |                                                                                                                                               |                                  | รูปถ่าย 2 นิ้ว                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| ไทย                                                                      | อังกฤษ                                                                                                                                        | จีน                              |                                     |
| วันเดือนปีเกิด                                                           | เพศ ชาย <input type="checkbox"/> หญิง <input type="checkbox"/>                                                                                | อายุ                             |                                     |
| สัญชาติ เชื้อชาติ                                                        | สถานภาพ โสด <input type="checkbox"/> สมรส <input type="checkbox"/> อื่น ๆ <input type="checkbox"/> _____                                      |                                  |                                     |
| วุฒิการศึกษา                                                             | มัธยมปลาย <input type="checkbox"/> ปริญญาตรี <input type="checkbox"/> ปริญญาโท <input type="checkbox"/> อื่น ๆ <input type="checkbox"/> _____ |                                  |                                     |
| หมายเลขพาสปอร์ต                                                          | โทรศัพท์บ้าน                                                                                                                                  | โทรศัพท์มือถือ                   |                                     |
| ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้                                                | (ไทย)                                                                                                                                         |                                  |                                     |
|                                                                          | (อังกฤษ)                                                                                                                                      |                                  |                                     |
| หน่วยงานต้นสังกัด                                                        | (ไทย)                                                                                                                                         |                                  |                                     |
|                                                                          | (อังกฤษ)                                                                                                                                      |                                  |                                     |
| ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน                                                   | (ไทย)                                                                                                                                         |                                  |                                     |
|                                                                          | (อังกฤษ)                                                                                                                                      |                                  |                                     |
| โทรศัพท์                                                                 | โทรสาร                                                                                                                                        | E-mail:                          |                                     |
| ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด                                                 |                                                                                                                                               |                                  |                                     |
| ความรู้ทางภาษาจีน                                                        | ไม่มีพื้นฐาน <input type="checkbox"/> ระดับต้น <input type="checkbox"/> ระดับกลาง <input type="checkbox"/> ระดับสูง <input type="checkbox"/>  |                                  |                                     |
| กรณีฉุกเฉินผู้ที่ติดต่อได้                                               | เบอร์โทรติดต่อ                                                                                                                                | ความสัมพันธ์                     |                                     |
| ชื่อ-สกุล                                                                | ที่อยู่                                                                                                                                       |                                  |                                     |
| ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมด้วยวิธีใด?                 |                                                                                                                                               | Fax <input type="checkbox"/>     | E-mail <input type="checkbox"/>     |
| ท่านประสงค์ที่จะดูงานในระหว่างภาคการศึกษาที่ทางมหาวิทยาลัยจัดให้หรือไม่? |                                                                                                                                               | ต้องการ <input type="checkbox"/> | ไม่ต้องการ <input type="checkbox"/> |

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

编号

## 华侨大学华文学院来华留学人员报名表

## Registration Form for Overseas Students

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| *姓名<br>Name in Full                                                                                                                                                                                                                                                | 中文<br>In Chinese<br>英文<br>In English                                         | 贴两寸照片<br>Photo |
| *出生日期<br>Date of Birth                                                                                                                                                                                                                                             | *性别 男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/><br>Sex Male Female |                |
| *国籍/地区<br>Nationality/Area                                                                                                                                                                                                                                         | 祖籍<br>Place of Birth or Origin                                               |                |
| *护照号码/身份证<br>Passport Number/ID                                                                                                                                                                                                                                    | 个人联系电话号码<br>Personal Telephone Number                                        |                |
| *最后学历 Highest Level Completed<br>小学 <input type="checkbox"/> 初中 <input type="checkbox"/> 高中 <input type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 硕士 <input type="checkbox"/><br>Elementary School Junior High School Senior High School Undergraduate Postgraduate |                                                                              |                |
| *家长姓名 Parent's Names      职业 Occupations      *联系电话 Telephone Numbers<br><br>*家庭住址 Family Address                                                                                                                                                                  |                                                                              |                |
| 国内监护人姓名 Guardian in China Names      职业 Occupations      联系电话 Telephone Numbers<br>工作单位 Current Employer                                                                                                                                                           |                                                                              |                |
| 中文程度 Chinese Language Level<br>零起点 <input type="checkbox"/> 初级 <input type="checkbox"/> 中级 <input type="checkbox"/> 高级 <input type="checkbox"/><br>Beginner Elementary Intermediate Advanced                                                                       |                                                                              |                |
| 就读班级 Type of Class go Attend      先修( )年级( )科班<br>一上( )班    一下( )班    二上( )班    二下( )班    三年级( )班    四年级( )班                                                                                                                                                       |                                                                              |                |
| *申请学习时间:      从    年    月至    年    月<br>Proposed Duration of Study From    To                                                                                                                                                                                      |                                                                              |                |
| *签证种类 Type of Visa<br>留学签证 <input type="checkbox"/> 旅游签证 <input type="checkbox"/> 工作签证 <input type="checkbox"/> 居留证 <input type="checkbox"/> 其它 <input type="checkbox"/><br>Student    Traveler's    Work    Resident's Permit    Other                            |                                                                              |                |
| *报名人签字<br>Signature                                                                                                                                                                                                                                                | 报名日期<br>Today's Date                                                         |                |
| 备注<br>Remark                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                              |                |